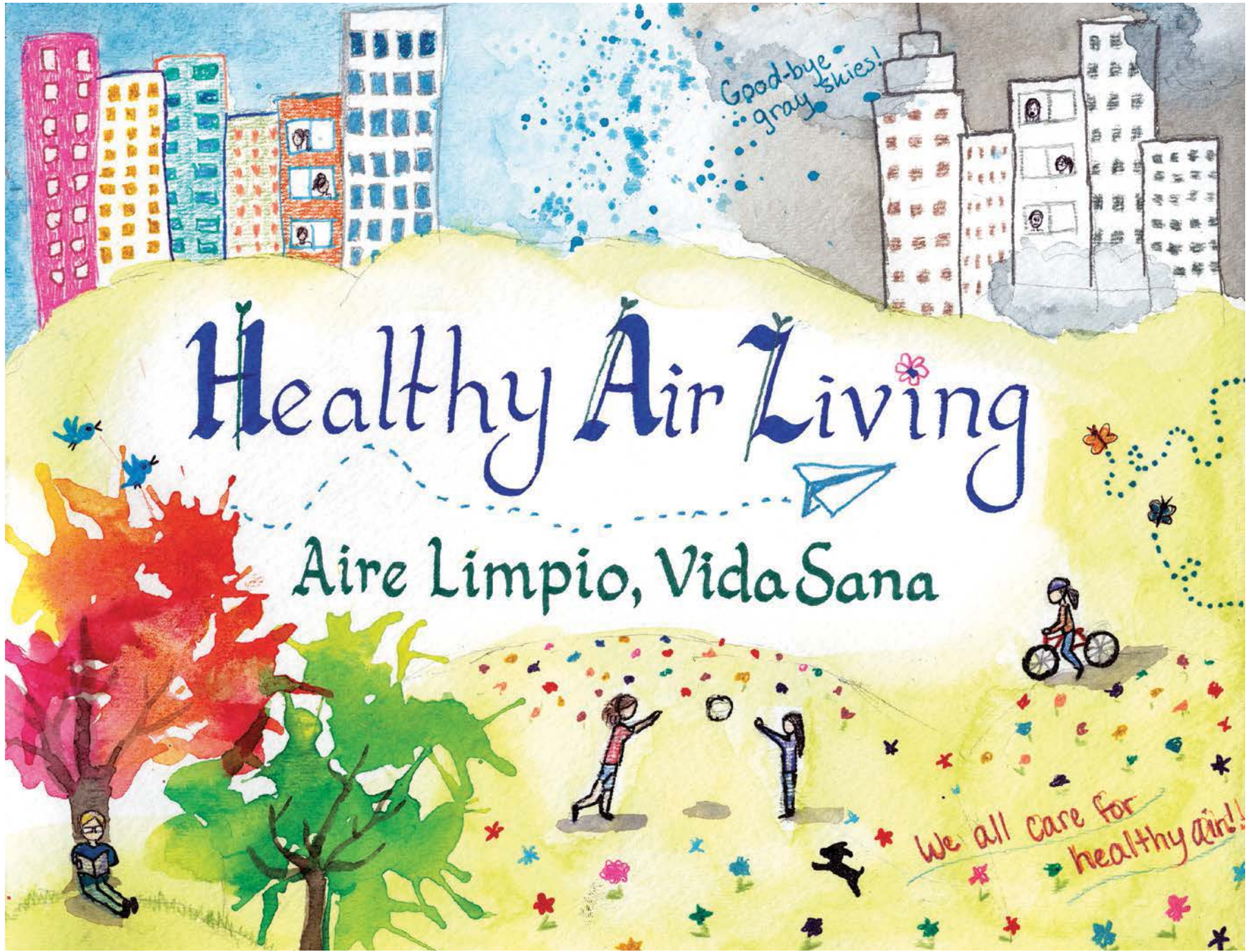


2017 Healthy Air Living Kids' Calendar

By the children of the San Joaquin Valley / Reflexiones de los niños del Valle de San Joaquín



Healthy Air Living
Aire Limpio, Vida Sana



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

January / Enero 2017





 **HEALTHY AIR LIVING™**

Leave the car, take the bus! Public transportation means cleaner air for us!

¡Deja el carro, toma el autobús! ¡El transporte público significa aire más limpio para nosotros!

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado																																																																																				
 <p>1 New Year's Day Kwanzaa Ends Hanukkah Ends</p>	<p>2 District Offices Closed</p>	<p>3</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6 Epiphany District Offices Closed</p>	<p>7</p>																																																																																				
<p>8</p>	<p>9</p>	<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>	<p>13</p>	<p>14</p>																																																																																				
<p>15</p>	<p>16 Martin Luther King Jr. Day District Offices Closed</p>	<p>17</p>	<p>18</p>	<p>19</p>	<p>20 District Offices Closed</p>	<p>21</p>																																																																																				
<p>22</p>	<p>23</p>	<p>24</p>	<p>25</p>	<p>26</p>	<p>27</p>	<p>28 Chinese New Year/ Lunar New Year</p>																																																																																				
<p>29</p>	<p>30</p>	<p>31</p>		<p>Lauren Childers Madera Student Artist Minarets Charter High 10th Grade</p>	<p>December 2016</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S				1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	<p>February 2017</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28				
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
			1	2	3																																																																																					
4	5	6	7	8	9	10																																																																																				
11	12	13	14	15	16	17																																																																																				
18	19	20	21	22	23	24																																																																																				
25	26	27	28	29	30	31																																																																																				
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
			1	2	3	4																																																																																				
5	6	7	8	9	10	11																																																																																				
12	13	14	15	16	17	18																																																																																				
19	20	21	22	23	24	25																																																																																				
26	27	28																																																																																								

We can all do our part to make our air cleaner! Healthy Air Living is about making one change for clean air, such as using public transportation or carpooling to work or school.

¡Todos podemos hacer nuestra parte para hacer nuestro aire más limpio! Aire Limpio, Vida Sana se trata de hacer un cambio para aire limpio, tal como usar el transporte público o compartiendo el vehículo al ir al trabajo o la escuela.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

February / Febrero 2017





AIRE LIMPIO,
GENTE FELIZ.

 **HEALTHY AIR LIVING™**

Aire Limpio, Gente Feliz.
Clean Air, Happy People.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday <i>domingo</i>	Monday <i>lunes</i>	Tuesday <i>martes</i>	Wednesday <i>miércoles</i>	Thursday <i>jueves</i>	Friday <i>viernes</i>	Saturday <i>sábado</i>
			1	2 Groundhog Day	3 District Offices Closed	4
5	6	7	8 Ash Wednesday	9	10	11
12 Lincoln's Birthday	13	14  Valentine's Day	15	16	17 District Offices Closed	18
19	20 President's Day Washington's Birthday District Offices Closed	21	22	23	24	25
26	27	28 Mardi Gras "Check Before You Burn" Season Ends	January 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	March 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31		Lluvia Moreno Minarets High School 12th Grade

When the air is clean, we can be more active outdoors - releasing positive energy into your brain. So let's make changes in our lives to help improve air quality in the Valley.

Cuando el aire está limpio, podemos ser más activos al aire libre - liberando energía positiva a tu cerebro. Así que vamos a hacer cambios en nuestras vidas para mejorar la calidad del aire en el Valle.

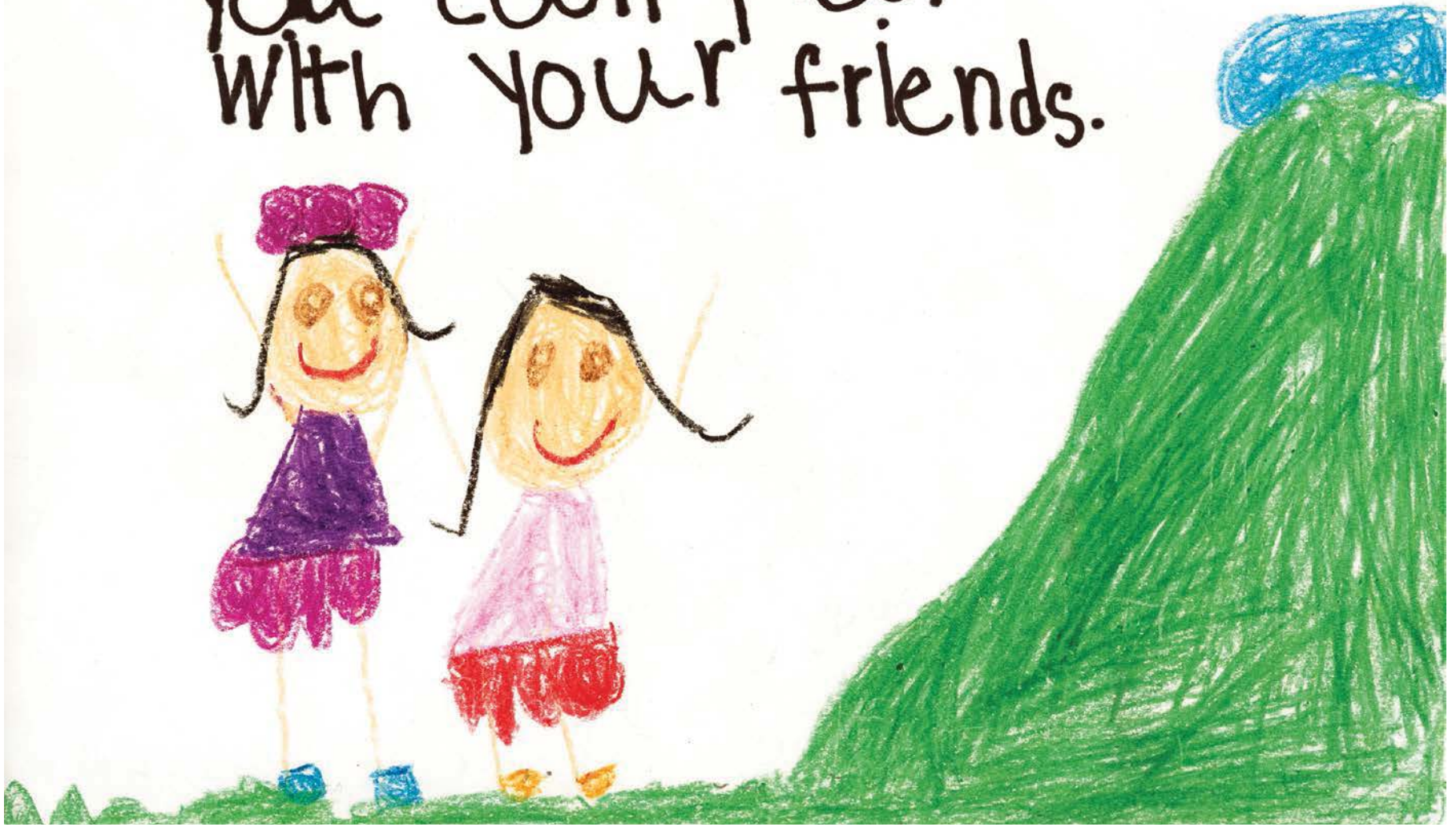


San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

March / Marzo 2017

I like fresh air because you can play with your friends.



 **HEALTHY AIR LIVING™**

I like fresh air because you can play with your friends.
Me gusta aire limpio porque puedes jugar con tus amigos.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Izabella Rodriguez Newman Student Artist Hurd Barrington Elementary 1st Grade	February 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 Ash Wednesday	2	3 District Offices Closed	4
5	6	7	8	9	10	11
12 Purim (Observed) Daylight Saving Time Begins	13	14	15	16	17 St. Patrick's Day District Offices Closed	18
19	 20 Spring Begins	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31 César Chávez Day District Offices Closed	April 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Protect yourself when you are outdoors using the District's health-protective tool, the Real-Time Air Advisory Network (RAAN). RAAN provides hourly air quality information and offers specific health recommendations based on the length of time you plan to be outside for activities. Sign up for free at www.valleyair.org/RAAN.

Protégete cuando estés al aire libre usando el Sistema de Notificación de la Calidad del Aire Actual (RAAN, por sus siglas en inglés). RAAN provee información actualizada sobre la calidad del aire cada hora para tu área y ofrece recomendaciones de salud específicas basadas en el tiempo que planeas estar afuera. Visita www.valleyair.org/RAAN para registrarte.

 **San Joaquin Valley**
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

April / Abril 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Start using electric cars to keep fresh air.
Empieza a usar autos eléctricos para seguir con aire fresco.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Adrian Martinez Manteca Student Artist Shasta Elementary 6th Grade	March 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	May 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31			1
2	3	4	5	6	7	8
9 Palm Sunday	10	11 Passover Begins	12	13	14 Good Friday Baisakhi District Offices Closed	15
16 Easter Orthodox Easter	17	18 Passover Ends	19	20	21	22 Earth Day
23	24	25	26 Administrative Professionals Day	27	28  Arbor Day District Offices Closed	29
30						

Let's celebrate Earth Day, April 22! The District is accepting applications for its Drive Clean! Rebate Program which provides rebates to Valley residents & businesses for the purchase or lease of new, clean-air vehicles. For more information, visit www.valleyair.org/driveclean.

¡Celebra el Día de la Tierra, 22 de Abril! El Distrito del Aire está aceptando solicitudes para el programa de reembolso Drive Clean! cual provee reembolsos para residentes y negocios en el Valle por la compra o arrendamiento de un vehículo nuevo y menos contaminante. Para más información visita www.valleyair.org/driveclean.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

May / Mayo 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

You should ride a bike!
¡Deberías montar en bicicleta!

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
April 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	 National Bike to School Day	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
Mother's Day	Bike to Work Week					Armed Forces Day
21	22	23	24	25	26	27
					District Offices Closed	Ramadan Begins
28	29	30	31	June 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30		Genesis Mendoza Tipton Student Artist Tipton Elementary 1st Grade
	Memorial Day District Offices Closed					

Pedaling to work or school keeps the air clean and is a healthy alternative to driving.
Pedalear al trabajo o a la escuela mantiene nuestro aire limpio y es una alternativa saludable.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

June/Junio 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Drive less to help clean the air.
Maneja menos para ayudar limpiar el aire.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Angelica Ochoa Ceja Atwater Student Artist Mitchel Elementary 3rd Grade	May 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	July 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1	2	3
4 Pentecost	5	6	7	8	9 District Offices Closed	10
11	12	13	14 Flag Day	15	16	17
18 Father's Day	19	20	21  Summer Begins	22	23 District Offices Closed	24
25	26 Eid al-Fitr (Ramadan Ends)	27	28	29	30	

Cars and trucks cause most of the Valley's air pollution, creating serious health problems. The District has many programs available to help reduce this type of pollution. Projects include offering repair vouchers, establishing new commuter vanpools, and providing rebates towards the purchase of eligible new, clean-air vehicles. Visit www.valleyair.org/grants for more details.

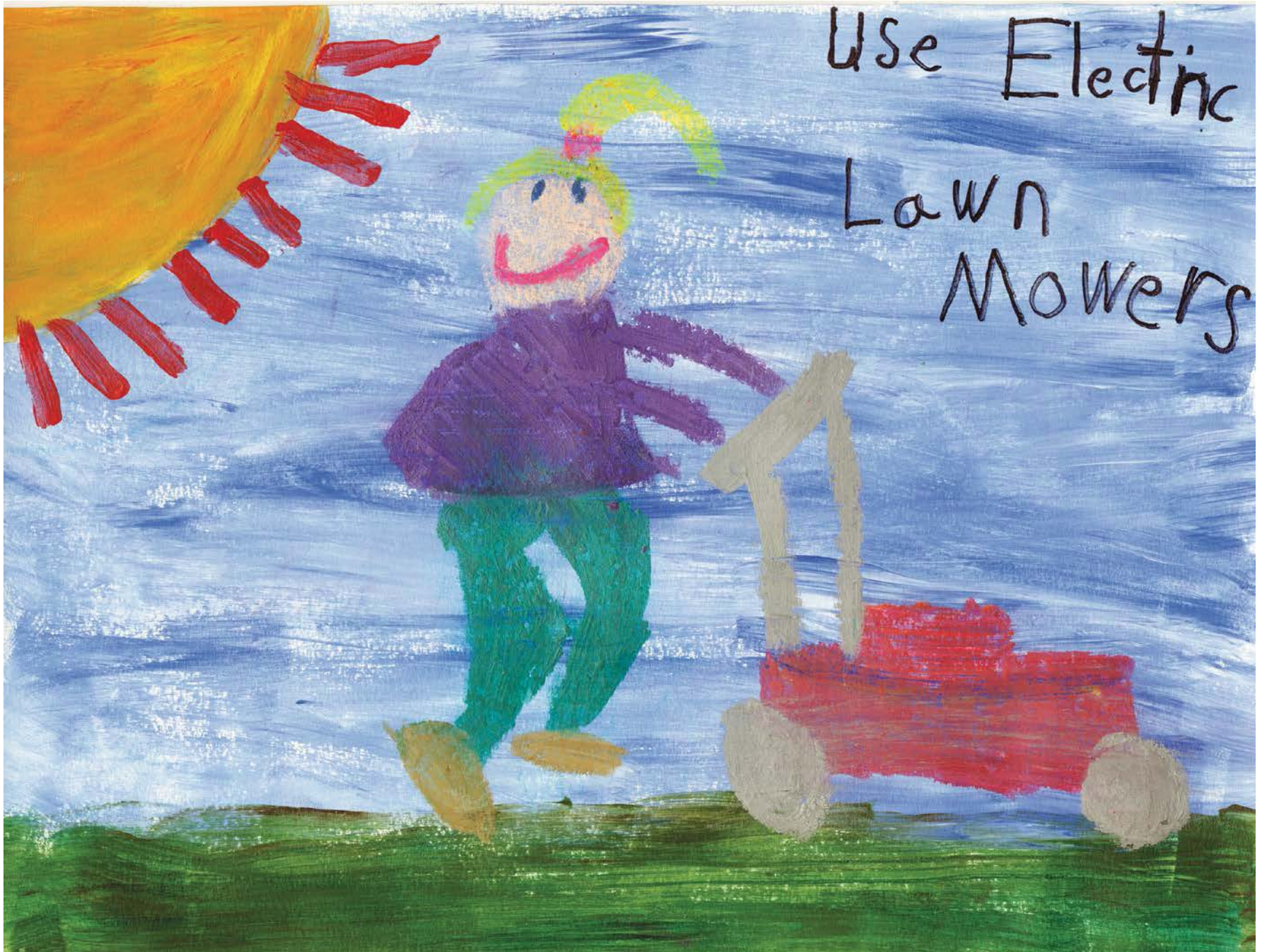
Vehículos y camiones causan la mayor parte de la contaminación del aire en el Valle, creando serios problemas de salud. El Distrito tiene muchos programas disponibles para ayudar a reducir este tipo de contaminación. Visita www.valleyair.org/grants para más detalles.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org


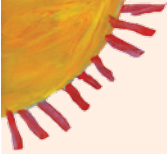
July/Julio 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Use electric lawn mowers.
Usa cortacéspedes eléctricos.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Tabitha Hitchman Hanford Student Artist Kings River Hardwick Elementary School 3rd Grade	June 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	August 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31			1
2	3	 4 Independence Day District Offices Closed	5	6	7 District Offices Closed	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21 District Offices Closed	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Making one change can be easy as replacing your gas-powered lawnmower with an electric one. Residents of the Valley can receive up to \$250 from the District to replace their gas-powered lawn mower with an electric one. For more information on the Clean Green Yard Machines program visit www.valleyair.org/CGYM.

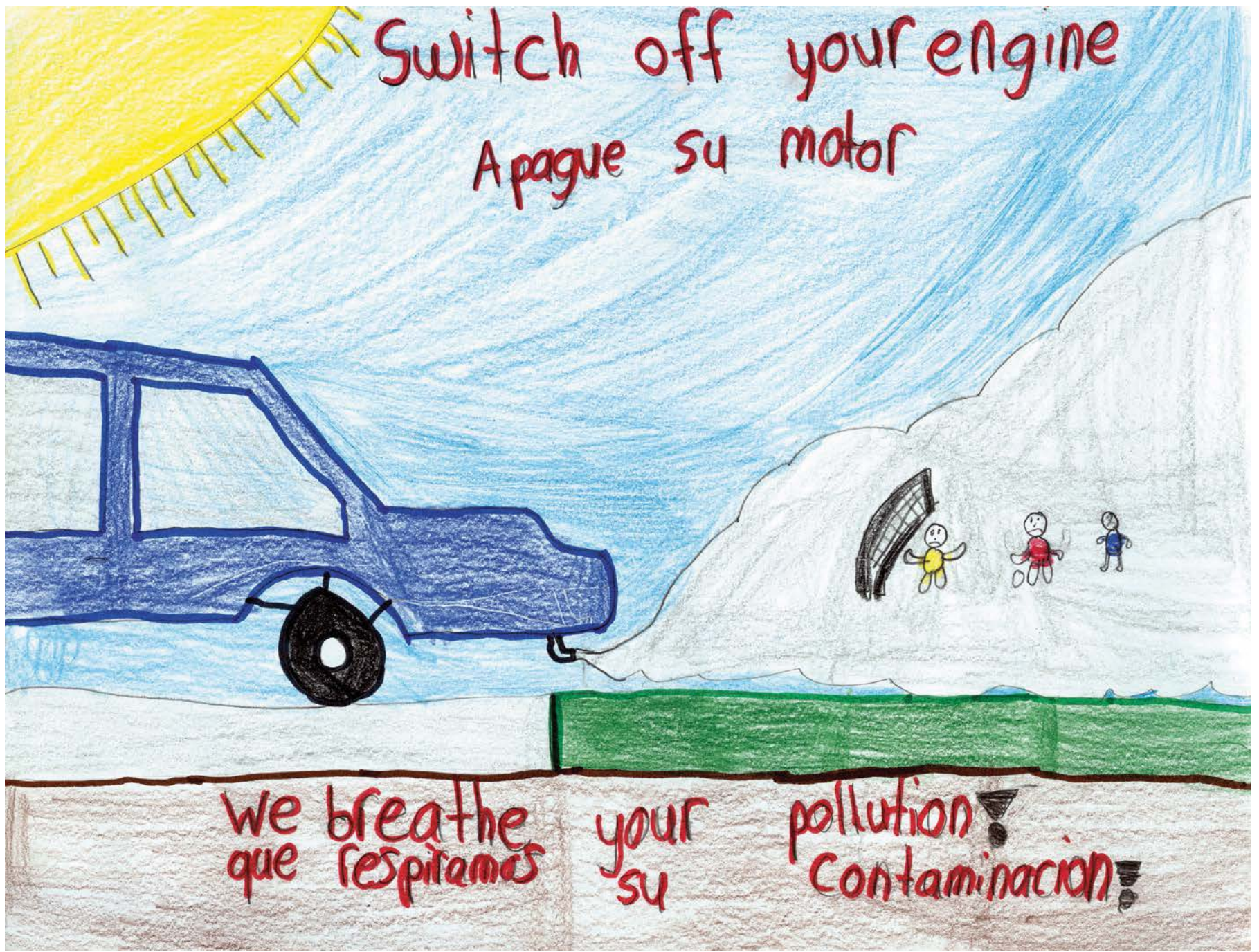
Hacer un cambio puede ser tan fácil como reemplazar su cortadora de césped de gas con una eléctrica. Los residentes del Valle pueden recibir hasta \$250 del Distrito para reemplazar su cortadora de césped con gas por una eléctrica. Para más información sobre el programa Clean Green Yard Machines visita www.valleyair.org/CGYM.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

August/Agosto 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Switch off your engine. We breathe your pollution!
Apague su motor. ¡Que respiramos su contaminación!

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
<p>July 2017</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1</p> <p>2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>	<p>September 2017</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1 2</p> <p>3 4 5 6 7 8 9</p> <p>10 11 12 13 14 15 16</p> <p>17 18 19 20 21 22 23</p> <p>24 25 26 27 28 29 30</p>	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		<p>Christopher Peralta Manteca Student Artist Shasta Elementary 6th Grade</p>

Turn the key, be idle free! Avoid idling when you drop off or pick up children from school.

¡Gira la llave, y apaga el motor! Evita dejar el motor encendido mientras deja o levanta los niños de la escuela.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

September / Septiembre 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Helping clean our air and staying fit!
 ¡Ayudar limpiar nuestro aire y mantenerse en forma!

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Hannah Miranda L. Agatep Bakersfield Student Artist Norris Elementary 6th Grade	August 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	October 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31		1 District Offices Closed	2 Eid al-Adha
3	4 Labor Day District Offices Closed	5	6	7	8	9
 Grandparent's Day	11	12	13	14	15 District Offices Closed	16
17	18	19	20	21 Rosh Hashanah (Jewish New Year)	22 Autumn Begins Al-Hijra/Muharram (Islamic New Year)	23
24	25	26	27	28	29 District Offices Closed	30

Protect students' health! You can do this by signing up to be a Healthy Air Living School! This program provides materials, training and support to help schools make informed decisions about outdoor activities in relation to air quality. Visit www.healthyairliving.com/schools for more information.

¡Protega la salud de los estudiantes! ¡Usted puede hacer esto inscribiéndose para ser una Healthy Air Living School! Este programa proporciona materiales, capacitación y apoyo para ayudar a las escuelas a tomar decisiones informadas sobre las actividades al aire libre en relación con la calidad del aire. Visita www.healthyairliving.com/schools para obtener más información.

 **San Joaquin Valley**
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Let Us Pair To Save Air. Carpooling decreases the amount of gas used, harming the air less.

En Pares Para Salvar Nuestro Aire. Compartir el coche disminuye la cantidad de gas utilizado, dañando el aire menos.

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
1	2 Rideshare Week 2018 Healthy Air Living Kids' Calendar Contest Deadline	3	4  International Walk to School Day	5	6	7
8	9 Columbus Day	10	11	12	13 District Offices Closed	14
15	16 National Boss' Day	17	18	19 Diwali	20	21
22	23	24	25	26	27 District Offices Closed	28
29	30	31 Halloween	September 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	November 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30		Daman Basu Mountain House Student Artist Bethany Elementary 6th Grade

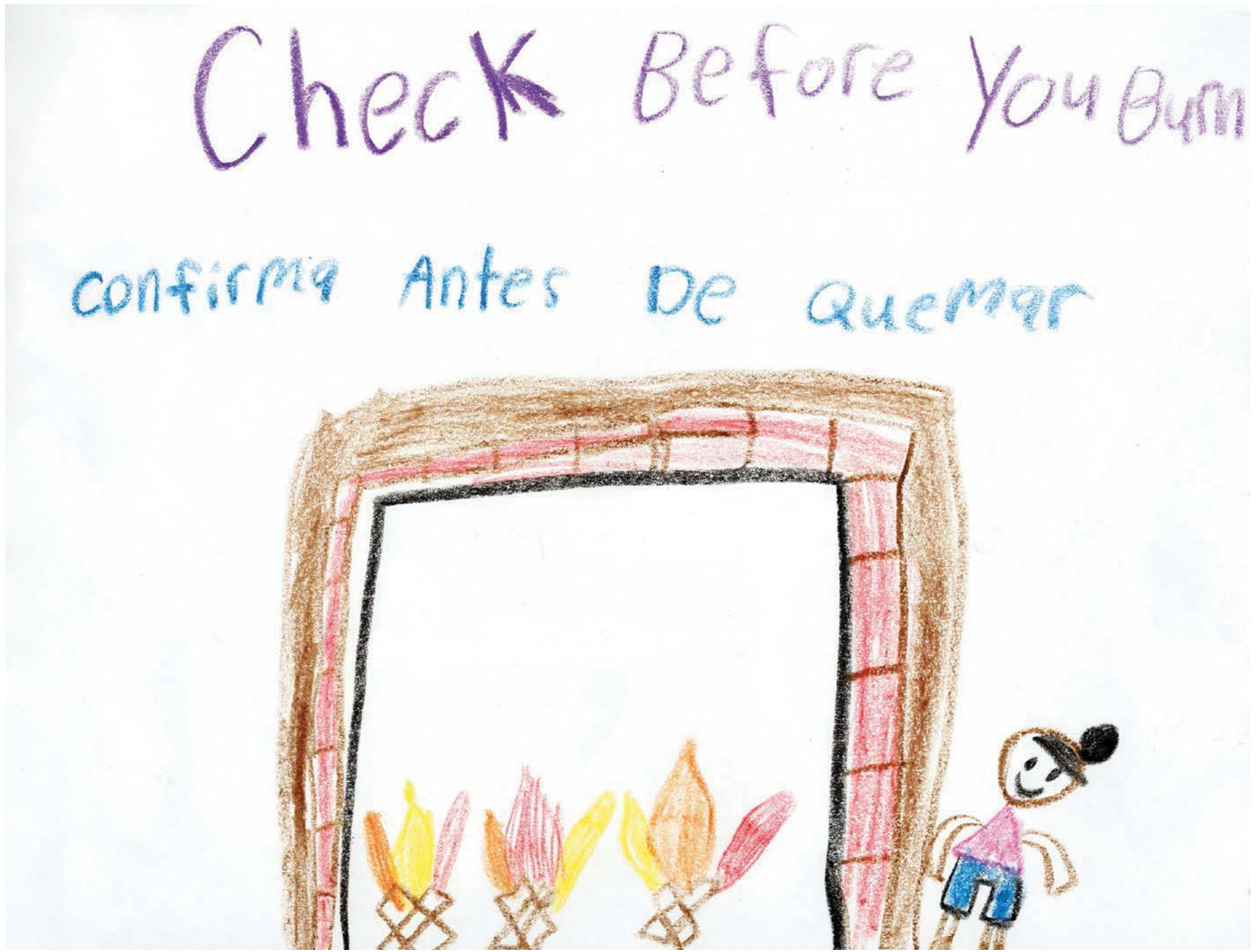
Celebrate Rideshare Week Oct. 2-6 and International Walk to School Day October 4 by walking to school or sharing a ride for cleaner air.

Celebra la Semana de Rideshare el 2 al 6 de octubre y el Día Internacional de Caminar a la Escuela el 4 de octubre por caminar a la escuela o compartir un viaje para un aire más limpio.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT



1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Check Before You Burn
Confirma Antes De Quemar

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
	Liza Marie Velasquez Fresno Student Artist Sunset Dual Immersion Elementary 3rd Grade		 1 "Check Before You Burn" Season Begins	2 Día de los Muertos (Day of the Dead)	3	4
5 Daylight Saving Time Ends	6	7 Election Day	8	9	10 Veterans Day Observed District Offices Closed	11 Veterans Day
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23 Thanksgiving District Offices Closed	24 District Offices Closed	25
26	27	28	29	30	October 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	December 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

From November through February, remember to Check Before You Burn and register your certified device. Visit www.valleyair.org/CBYB or call 800 SMOG INFO each day to find out if using your fireplace is allowed. Don't have a certified device? Visit www.valleyair.org/burncleaner to see if you qualify to receive up to \$2,500 for a cleaner burning one.

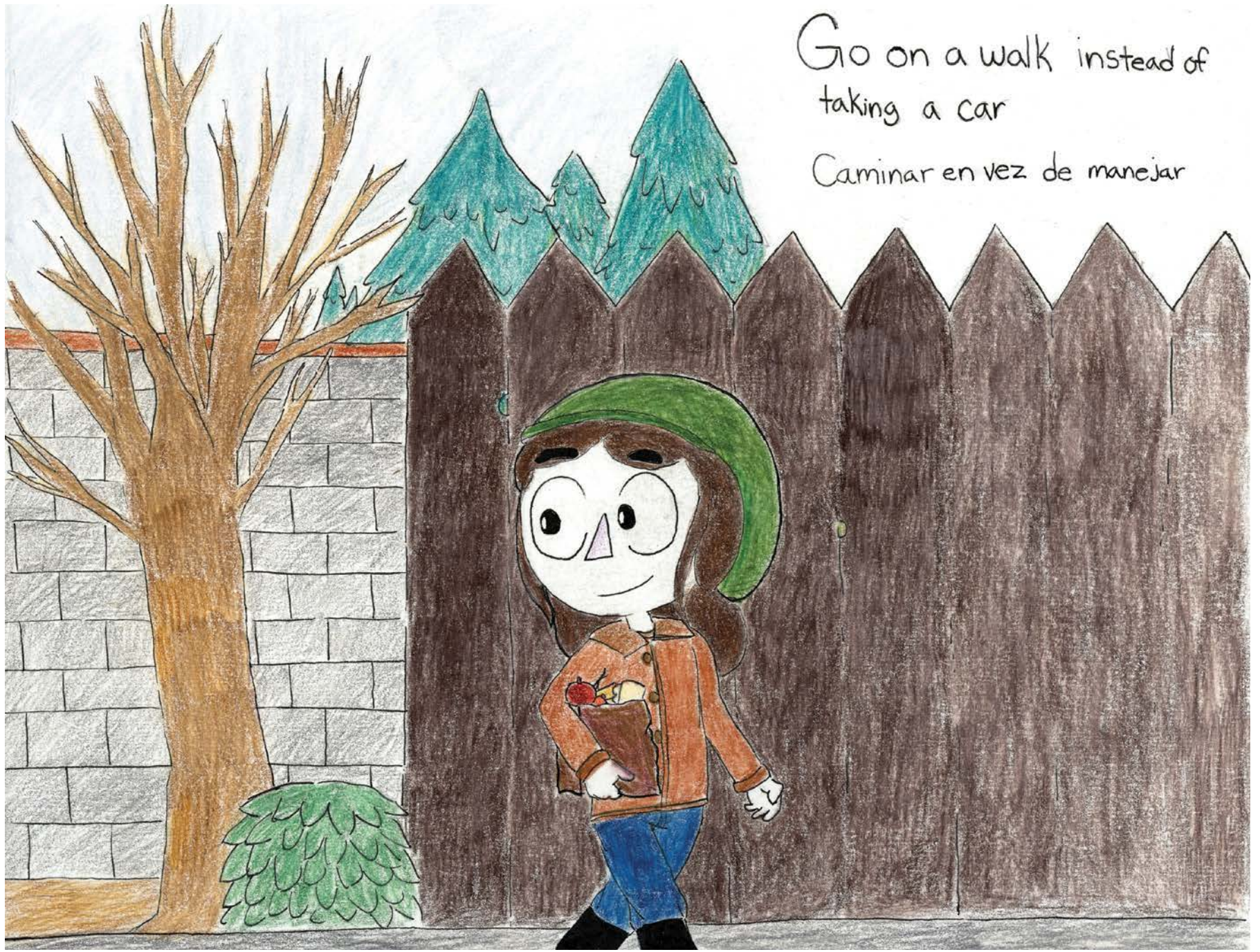
Desde noviembre a febrero, asegúrate de Confirmar Antes de Quemar y registra tu aparato certificado. Visita www.valleyair.org/CBYB o llama al 1-800-766-4463 cada día para averiguar si puedes usar tu chimenea. ¿No tiene un aparato certificado? Visite www.valleyair.org/burncleaner para ver si califica para recibir hasta \$2,500 para uno menos contaminante.



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

December / Diciembre 2017



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Go on a walk instead of taking a car
Caminar en vez de manejar

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday <i>domingo</i>	Monday <i>lunes</i>	Tuesday <i>martes</i>	Wednesday <i>miércoles</i>	Thursday <i>jueves</i>	Friday <i>viernes</i>	Saturday <i>sábado</i>
 Davis Cesar Fresno Student Artist Minarets Charter High 9th Grade	November 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	January 2018 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31			1 Mawlid al-Nabi	2
3	4	5	6	7 Pearl Harbor Remembrance Day	8 District Offices Closed	9
10	11	12	13 Hanukkah Begins	14	15	16
17	18	19	20 Hanukkah Ends	 21 Winter Begins	22 District Offices Closed	23
24 Christmas Eve	25 Christmas Day District Offices Closed	26 Kwanzaa Begins	27	28	29	30
New Year's Eve 31						

Almost half of students who are driven to school in private vehicles live within one mile of campus. These short trips are the most polluting. Take a walk and discover the beauty of where you live!

Casi la mitad de los estudiantes quienes son manejados a la escuela viven dentro de una milla. Estos viajes cortos son los más contaminantes. ¡Camina y descubre la belleza de dónde vives!

 **San Joaquin Valley**
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT
1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

January / Enero 2018



 **HEALTHY AIR LIVING™**

Healthy Air Living. Be cool and carpool when going to school!
Aire Limpio, Vida Sana. ¡Consigue un aventón!

 **AIRE LIMPIO, VIDA SANA™**

Sunday domingo	Monday lunes	Tuesday martes	Wednesday miércoles	Thursday jueves	Friday viernes	Saturday sábado
December 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	 1 Kwanzaa Ends New Year's Day District Office Closed	2	3	4	5 District Offices Closed	6 Epiphany
7	8	9	10	11	12	13
14	15 Martin Luther King Jr. Day District Offices Closed	16	17	18	19 District Offices Closed	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31		Jesus Serrato Arvin Student Artist 5th Grade	February 2018 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

Let's make one change for clean air in 2018! Your one change can help clean the Valley's air so we can all live a healthier life!

¡Haz un cambio para aire limpio en 2018! Tu cambio puede ayudar a limpiar el aire del Valle, para que todos podamos vivir ¡una vida sana!



San Joaquin Valley
AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

1.800.SMOG.INFO (1.800.766.4463)
www.valleyair.org

Cover Artist



Aria Delgado

Sanger Student Artist

Sanger Academy Charter School

7th Grade



1-800 SMOG INFO (1-800-766-4463)

Northern Region / Región del Norte

(San Joaquin, Stanislaus and Merced counties)
4800 Enterprise Way, Modesto CA 95356-8718
209-557-6400

Central Region / Región Central

(Madera, Fresno and Kings counties)
1990 E. Gettysburg Ave., Fresno, CA 93726-0244
559-230-6000

Southern Region / Región del Sur

(Tulare and the Valley air basin portion of Kern county)
34946 Flyover Court, Bakersfield, CA 93308-9725
661-392-5500



"Like" us / Danos "Like": facebook.com/valleyair
Follow us / Siguenos: @valleyair

The 2017 Healthy Air Living Kids' Calendar is produced by the Valley Air District.

El Calendario Estudiantil 2017 es producido por el Distrito del Aire del Valle

Significant observances of our Valley's diverse religious and cultural communities have been noted and every effort has been made to be accurate and inclusive. Any errors or oversights are unintentional.

Para dar a conocer nuestra riqueza cultural, el Distrito del Aire del Valle ha indicado fechas importantes que observan nuestras diversas comunidades religiosas y culturales. Hemos hecho cada esfuerzo de ser exacto e inclusivo. Cualquier error u omisión ha sido en forma involuntaria.

Protect Your Health and Improve the Air / Protege tu Salud y Mejora el Aire

Real-Time Air Advisory Network

Check your local air quality with this simple, free tool. RAAN was developed by the Valley Air District and health professionals to help the public make educated decisions about whether current air quality is acceptable for outdoor activities.

RAAN is free and it's easy to subscribe: Log onto www.valleyair.org/RAAN.

Turn the key, be idle free!

There is growing concern about the health effects of vehicles left idling – even for a short time.

- Engines left idling pump harmful pollutants into the air and pose a threat to your health.
- When emissions from idling vehicles build up, they can affect children with asthma and harm the growing lungs of healthy children.

The Air District strongly encourages you to avoid idling when you drop off or pick up children at school. Also, consider asking your school to become a Healthy Air Living school and adopt a no idling policy.



Become a Healthy Air Hero! Request a FREE activity book for students Kinder through 6th grade by emailing public.education@valleyair.org.

¡Conviértete en un héroe de aire limpio! Solicita un libro GRATIS para estudiantes de Kínder a 6º grado por correo electrónico public.education@valleyair.org.



Sistema de Notificación de la Calidad del Aire

Revise la calidad del aire en su área con esta herramienta fácil de usar y ¡gratis! El Sistema de Notificación de la Calidad del Aire (RAAN) fue desarrollado por el Distrito del Aire del Valle y profesionales de la salud para ayudar a que determines si la calidad del aire actual es aceptable para actividades al aire libre.

RAAN es gratis y es fácil suscribirse: Visita www.valleyair.org y sigue el link de RAAN.

¡Gira la llave, y apaga el motor!

Existe más preocupación por los efectos de salud que son causados por vehículos que se mantienen encendidos – aunque sea por un corto tiempo.

- Dejando el motor encendido mientras este estacionado produce una gran cantidad de emisiones contaminantes en nuestro aire y presenta un riesgo a tu salud.
- Cuando las emisiones de vehículos se acumulan, estas pueden afectar a niños con asma y causar daño a los pulmones que aún se están desarrollando en los niños saludables.

El Distrito del Aire les recomienda evitar dejar el motor encendido especialmente mientras deje o levante niños de la escuela. También considera pedirle a tu escuela si pueden ser un Healthy Air Living School y adoptar la póliza de no idling.



Taylor Melching
Lemoore Student Artist
5th Grade, Meadow Lane Elementary



You could be in the 2018 calendar!

Your artwork could be selected for the 2018 Healthy Air Living Kids' Calendar! Enter by Mon., Oct. 2, 2017. For information visit, www.valleyair.org.

¡Tu puedes estar en el calendario del 2018!

Tu obra de arte puede ser elegida para el calendario estudiantil de Aire Limpio, Vida Sana 2018. La fecha límite es el 2 de octubre 2017. Para información visita, www.valleyair.org.